

Cuartos de final de la Copa de Europa

El Madrid y el Partizan juegan un partido extraordinario con triunfo del once blanco por 4 tantos a 0

Calidad en ambos equipos y efectividad mayor del Madrid en los contraataques

ALINEACIONES.—F. K. PARTIZAN: Stojanovic; Belin, Zebec, Colic; Mihajlovic, Pajovic; Valoch, Bobek, Milutinovic, Kaloperovic, Herczeg. —**REAL MADRID:** Alonso; Becerril, Marquitos, Lesmes; Muñoz, Zárraga; Castaños Olsen, Di Stefano, Rial y Gento.

GOLES.—Hizo el primer gol del Madrid Castaños, al rematar un pase de Olsen. A los veinticuatro minutos, Di Stefano cede la pelota a Olsen y este, tras quiebro engañoso, la deja a los pies de Castaños, quien avanza unos metros y ti-

ra muy fuerte con la derecha. Se produce el tercer gol antes del descanso, al rematar Gento un balón rechazado por Stojanovic. Esta jugada le originó un córner ejecutado por Castaños. El cuarto gol, a los veintiséis minutos de la segunda parte, es obra de Di Stefano, quien, a dos metros de la meta, dió un giro muy rápido para tirar sesgado por un ángulo.

EL JUEGO.—Es privilegio de excepción ver un partido lleno de calidades. En el Partizan hubo un admirable juego sin goles, y en el Madrid otro admirable juego con cuatro goles. El marcador registra solamente determinadas bonificaciones, las que el árbitro firma en su forzoso "visto bueno" a los balones que van a la red, pero el contenido del partido ha sido mucho más favorable al Partizan de lo que el resultado indica, porque su derrota estuvo impregnada, bañada de un excelente trazado de juego, con fases de pleno mando, como fueron las del periodo inicial del partido, hasta los diez minutos, y el primer cuarto de hora del segundo tiempo. El Madrid tuvo que defenderse en estas dos fases con cantidad de jugadores para cubrir toda la zona de retaguardia porque el trio defensivo no habría sido suficiente, ya que la hábil maniobra de la delantera del Partizan hacia precisos servicios de socorro a la acción ya multiplicada del trio Becerril, Marquitos, Lesmes. Prueba de ello fué un gol que salvó Muñoz, con Alonso batido, y la obra de cierre que hizo Zárraga en todo encuentro, siendo fundamental la tarea de Marquitos, al marcar a Milutinovic allí donde éste elegía terreno para su hábil maniobra. Lo mejor del Partizan fué en este partido la delantera y el medio derecha, y hubiera sido catastrófico para el Madrid jugarle con defensa abierta y respeto al tradicionalismo de las líneas especiales. Por el contrario, el buen sentido, la sensibilidad para darse cuenta de lo que el Partizan hacia, llevó al Madrid a una estrategia de enorme practicidad, pues jugó todo el equipo blanco en su medio campo cosas que no van siempre en alianza. La victoria es todavía parcial, pues queda la segunda parte en Belgrado, de extraordinaria dificultad; pero hoy corresponde cantar la acción de un partido de máxima envergadura, desarrollado viril y limpiamente al máximo nivel técnico. El Madrid está en la Copa de Europa como representante español en el grado de campeón de Liga, y su juego había de ser interpretado como una muestra de nuestra potencialidad actual. En este sentido, la victoria de un Club adquiere tono nacional, porque toda minoría selecta es expresión de la talla deportiva de esa nación.

los quince y a los veinticinco—, tremendas respuestas a las incasantes preguntas del Partizan, con la influencia moral que esto tiene; y un gol más, once minutos después, ya en fase de mando del Madrid. La diferencia esencial de juego estuvo en que así como el Madrid tuvo velocidad y aciertos en los contraataques cuando el Partizan dominaba, el Partizan no tuvo eso cuando dominó el Madrid, sino que operó en vanguardia con cierta lentitud recreativa que permitió a medios, a interiores y a Di Stefano, bajar en ayuda de sus defensas. Un mejor terreno de juego, más seco y nivelado, sin barro en las áreas, habría favorecido al Madrid, sobre todo a Rial, que no encontró balón a tiro por quedar aquí sin distancia al ser frenado por el fango.

Cuando el fútbol español se decide a marcar estrechamente a los delanteros contrarios, es muy difícil hacerle goles, porque destroza mucho juego; Villalonga resolvió bien el problema de la relación del defensa central—Marquitos—con el delantero centro contrario—Milutinovic—al darle al defensa la misión más apropiada a sus enormes facultades: marcar en persecución. Por el contrario, el Partizan no se decidió a la anulación directa de Di Stefano, sino que prefirió la ordenación de sus jugadores en su sitio clásico, y la defensa del Partizan, aun en zona y a la espera, no supo ser cortina envolvente de los ataques blancos, sino que fué batida por velocidad en las alas blancas y soltura en el centro. El primer punto vulnerable del Partizan lo descubrió Castaño con sus internadas. Le dieron al joven extremo el juego que necesitaba y lo aprovechó, como lo aprovecharía también Gento, en uno de los mejores partidos de su vida, al tono del que jugó contra Belenenses en París. Jugar con extremos rápidos, interiores seguros y delantero centro con variaciones de medio centro, constituyó esta vez una acción tan floreada y ramificada que no pudo ser contenida por el Partizan, aunque justo es decir en honor de este que nunca perdió la serenidad, el ritmo, el orden, el tono de gran equipo, batido por aciertos del equipo contrario, pero poseedor de calidad para cualquier clase de lucha abierta. Esto fué lo que dió al partido carácter y calidad, pues asienta un juego y una victoria—como hizo el Madrid—sobre un equipo que, aun derrotado, fué capaz de alectonar en ocasiones por virtuosismo individual y facilidad en la técnica operatoria de conjunto (que igual iba con pase raso que con intencionadas elevaciones del balón), es ofrecer un espectáculo digno de la Copa de Europa. El mérito del Madrid es haber ganado con justicia y amplitud a un equipo



LUNES

SUPLEMENTO SEMANAL DE PUEBLO

MADRID, LUNES 26 DE DICIEMBRE DE 1955

de acción maestra que será seguramente un difícilísimo enemigo en el partido de segunda vuelta en Belgrado.

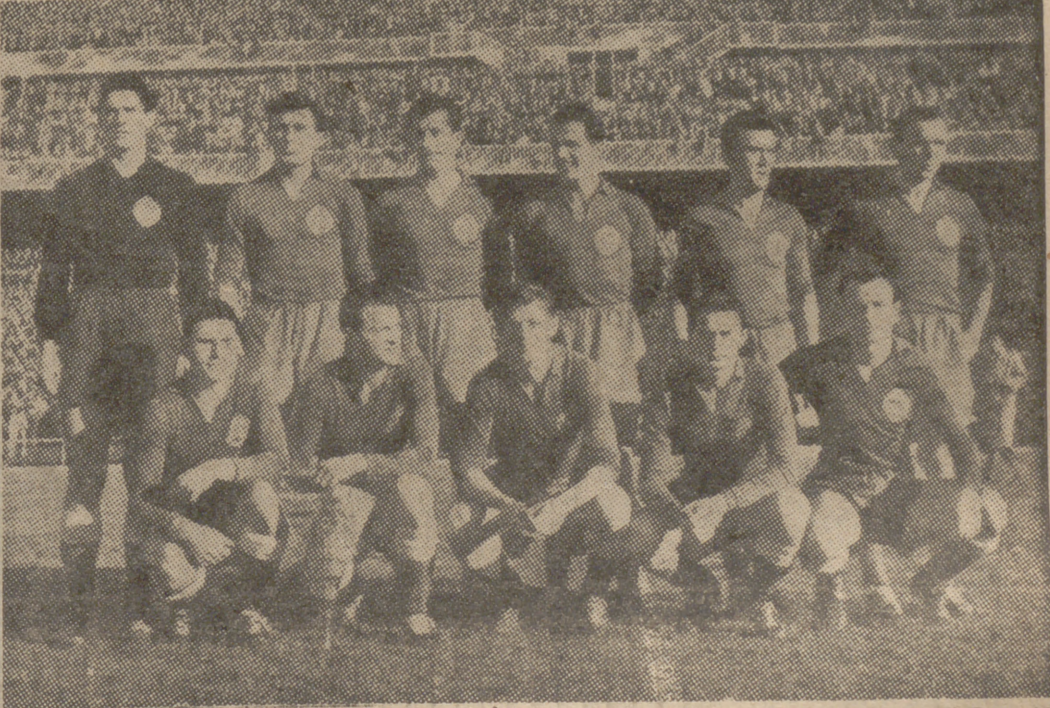
Fuó quizá la calidad de juego del Partizan y el empeño que puso el Madrid en ganar este partido la causa del sistema fuerte con que se movió el equipo blanco, con repliegue general cuando el Partizan poseía la pelota y despliegue cuando se apoderaba de ella un jugador del Madrid. Ese sentido eficaz de una defensa general de grupo para las fases de agobio y el poder enorme de transformación inmediata en equipo de franca ofensiva fué el matiz verdadero de este encuentro histórico del Madrid para lograr una victoria que habrá causado impresión en los círculos futbolísticos de todo el mundo por lo rotundo del tanteo.

El partido se desarrolló con gran corrección por ambas partes y hubo solamente las faltas naturales que en el juego

se producen, sin peligro alguno de lesión. Fué ésta una de las facetas agradables del encuentro, sin grandes complicaciones para el árbitro, monsieur Harzig, que siguió el juego de lejos en demasiadas ocasiones forzado por la pesadex del terreno y las alternativas de dominio de los equipos. Casi podría decirse que arbitraron mejor que él los jueces de línea, pues éstos indicaban todo con lenguaje casi marinero de banderas. Lo mejor o más expresivo del arbitraje fué el criterio de cortar muy poco el juego, con libertad—quizá con ceguera—para la mano involuntaria o desgraciada. Las dos veces que el Partizan llevó la pelota a la red del Madrid, en los minutos ocho y diez, el juez de línea había señalado off-side y el árbitro había pitado la falta. El Madrid salvó así la única fase verdaderamente peligrosa que hubiera podido cambiar el curso del partido. Después, el Madrid fué un equipo pródigo

en esfuerzos y calidad conjunta que justificó la victoria holgada, pues pudo aún marcar más goles en jugadas completas de rabo a cabeza, es decir, de Alonso a Gento, pasando todo el proceso lógico del juego. El Madrid, en suma, ha jugado el mejor encuentro de esta temporada y ha obtenido su mejor triunfo, que muy directamente afecta al fútbol español en su necesaria tarea de reivindicación, lograda a través de los equipos de Club.

GILERA



He aquí a los dos onces que interpretaron ayer sobre el barro de Chamartín un fútbol de hermosas calidades. Venió justamente el Madrid, cuyos cuatro goles de diferencia le dan confianza para afrontar el encuentro de Belgrado.

PREGUNTAS POR ENCARGO DEL PUBLICO

CASTAÑOS: "ME ANIMARON LAS PALABRAS DE DON SANTIAGO BERNABEU, QUIEN ME DIJO: "LOS TOREROS BUENOS SE VEN PRECISAMENTE CUANDO LES TOCAN TOROS BUENOS."

MILUTINOVIC: "YO, HOY, HE ESTADO, COMO TODOS MIS COMPAÑEROS DE EQUIPO, MUY MAL; PERO EN BELGRADO NO NOS VAN A METER OTROS CUATRO."

"ME LLEVO DE MADRID UN GRAN RECUERDO DEL FOLKLORE, DE LA CIUDAD, DE LAS MUCHACHAS, QUE SON MUY BONITAS...", DICE EL "AS" YUGOSLAVO.



CLARO QUE SI! Milutinovic es un modelo de corrección y no pone un gesto de desagrado ni aun materialmente "bloqueado" por las preguntas de los periodistas. Buen ejemplo el suyo... Y responde al federativo portugués: "Claro que me gustaría una defensa peor, para jugar yo más... De todas maneras, la defensa del Madrid no ha sido tan dura como nuestra delantera ha sido de blanda. Marquitos no ha hecho incorrecciones y su juego es soportable." Y también nos dijo muchas y muy interesantes cosas más para nuestro reportaje.

Partido de gran gala. Todo salió bien. Desde el arbitraje hasta ese lleno hasta la bandera. Hoy, como en otros partidos de esta índole, hemos querido escoger un jugador de cada bando, al que le pregunte alguien del público. Y comenzamos por el vestuario madridista, por aquello de que con el optimismo de la victoria los encontramos más expansivos.

DOS GOLES - CASTAÑOS

El señor Plinga, yugoslavo, destacó a Di Stéfano y a Castaños. Nosotros, por aquello de los dos goles, por aquello de su eficacia y por aquello de su corrección, nos quedamos con Castaños...

—¿Por qué cojeó en algún momento?

—Fue por culpa de una pelota retrasada que quise coger. El defensa me tocó en la espinilla y,

naturalmente, me resentí, puesto que estos golpes duelen mucho. Pero no tuvo mayor importancia...

—¿Qué le pareció la delantera yugoslava?

—Que han llegado mucho a nuestra área de penalty y que pudieron marcar algún gol. Juegan muy bien, y entre todos se logró un partido francamente interesante. Y sobre todos, de la delantera, me gustaron el interior izquierdo y el delantero centro, que hace honor a su renombre.

—¿Salió nervioso a jugar este partido?

—No...

—Y fue la figura.

—Yo no creo que haya sido la figura. Únicamente porque me marcó dos goles, pero nada más. Salí con mucha confianza en mí mismo y, sobre todo, después de algo que me dijo don Santiago Bernabéu esta mañana.

—¿Puede usted repetirle?

—Claro que sí. Me dijo, utilizando un símil taurino: "Animo, que los toreros buenos se ven precisamente cuando les tocan toros buenos".

—¿Y ha sido éste el "toro" más difícil que "lidió" Castaños?

—No sé. Pero creo que no...

—Vamos por puntos. Los defensas.

—Los hay más difíciles para mí.

—Ejemplo.

—Pues, por ejemplo, varios de nuestra Primera División.

—¿El que le tocó en suerte a usted?

—Collo, que me pareció el más flojo de los tres.

—¿Puede explicarme sus dos goles?

—Con mucho gusto...

—Un poco "radiofónicamente". Conectamos...

—Primer: centra Gento, desvía la pelota Olsen y Castaños no tiene nada más que empujar la pelota con el pie derecho y ¡gol!

—Vamos con el segundo.

—Una pelota de Rial que dió en Olsen, falló el defensa, que se disponía a chutar, y yo chuté sobre la marcha. También con el pie derecho... ¿Algo más?

—Enhorabuena y... devolvemos la "conexión".

FENOMENO = MILUTINOVIC

Antes de ir a entrevistarnos con el fenómeno del Partizan, el defensa yugoslavo que falló con ocasión del segundo gol de Castaños lo explica así:

—Iba a despejar la pelota, pero el terreno de juego, que estaba blando, me hizo hundir un pie. Cuando logré sacarlo "a flote" ya había rematado, Castaños...

Y gracias a Slauko, un simpático yugoslavo que estudia medicina en España, podemos llevar a cabo la entrevista con Milutinovic, el "as" del Partizan. Slauko—Andrés en español—hace de intérprete.

—¿Lo mejor del Madrid?

—A mi juicio, el trío defensivo, y después, Di Stéfano y los dos interiores, que han jugado francamente bien.

—¿No hizo usted "su" partido?

—Yo, hoy, he estado muy malo, como todos mis compañeros de equipo, que hicimos un mal partido. El peor que hizo hasta ahora el Partizan.

—¿Qué le ha parecido el Madrid?

—Que su equipo jugó hoy a la altura de los mejores clubs actuales de Europa.

—¿Qué pasará en Belgrado?

—Desde luego, va a ser muy difícil levantar este resultado obtenido aquí por los madrileños. Pero, de todas maneras, no piensen que se va a repetir otro cuatro a cero... a favor del Madrid.

—¿Tuvo usted ocasión de marcar?

—Aquellos dos primeros balones que entraron en la portería y que nos anularon.

—¿Justamente?

—Sí, porque estábamos en orzay.

—Usted conoce a los portugueses. ¿Cómo los ve en relación con nuestro fútbol?

—Por lo que he visto a unos y a otros, llego a la conclusión de que juegan mucho mejor los españoles.

—¿Su profesión?

—Estudio geografía.

—¿Vive bien del fútbol?

—Allí los jugadores no estamos pagados. Somos amateurs.

—¿No se les compensa por entrenamientos, partidos...?

—Recibimos algo para alimentarnos cuando estamos jugando y cuando vamos a los entrenamientos. Pero nada más.

—¿Le agrada más el profesionalismo?

—Es distinto. Tiene la ventaja de que hay grandes traspasos de jugadores, se les paga dinero por los partidos... Pero yo estoy bien como amateur. Cada uno tiene su profesión en nuestro equipo. Zebec, Mihalovic y yo somos universitarios.

—¿Hay tanta afición en Belgrado, al fútbol, como en Madrid?

—Pues sí. Van tanto como aquí al fútbol. Pero en menor cantidad, porque los estadios tienen una capacidad máxima para unos sesenta mil espectadores. Y el público, cuando va perdiendo su equipo, se pone a favor del contrario.

—¿Igual que aquí... Lleva negro un ojo. ¿Qué le ha sucedido?

—No ha sido aquí. Fue un golpe que, con el odio izquierdo, me dió el portero del Sarajevo en la pasada jornada de campeonato al intentar despejar un balón. Por cierto que los ganamos en su campo por cuatro a cero.

—¿Qué impresión se lleva de Madrid?

—Magnífica. Madrid es muy diferente a Belgrado, aunque algunas calles y plazas típicas y antiguas resulten parecidas.

—¿Qué le llamó más la atención?

—El folklore y las madrileñas, que son muy bonitas. Sentí no ver toros. Pero hicimos una visita a la Plaza. Y ayer, otra al Museo del Prado. Vimos folklore y "El desierto viviente".

—¿Qué se lleva de Madrid en su equipaje?

—Muchas postales de corridas de toros y toreros y de Madrid, que me ha gustado mucho.

—¿Le cansa tanta pregunta?

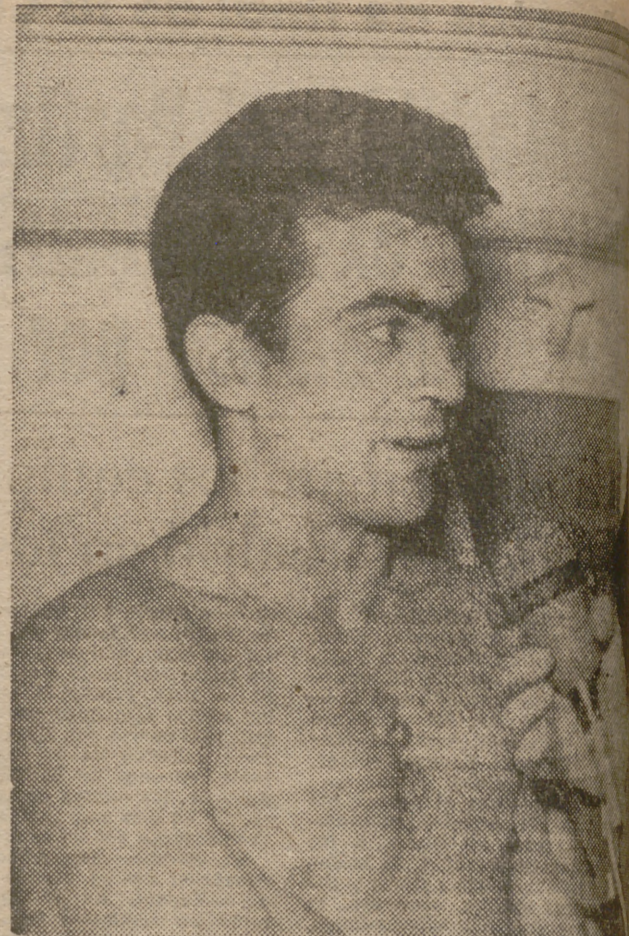
—Allí, después de los partidos, nos las hacen también. ¡Y depende del periodista que las haga! Puede seguir...

—Muy gentil. ¿Es cierto que está en tratos con usted el Sporting de Lisboa?

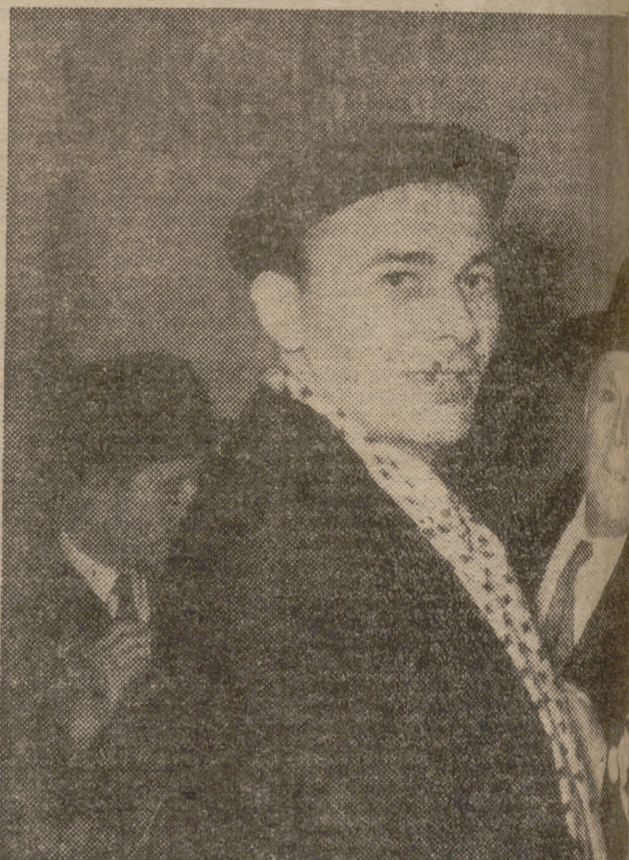
—Puede usted desmentirlo categóricamente. No he pensado en pasarme al profesionalismo.

Aún está dispuesto a responder a más preguntas. Por nosotros, seguiríamos la charla. Porque muchas veces resulta agradable hablar con estas grandes figuras. Y, como él dijo de los periodistas, depende también del "as" que responda. Con esta otra "saeta rubia" si se puede preguntar a gusto...

Antonio D. OLANO



ESPAÑOL, RESPONDE "Me ha gustado el Partizan... puede el extremo—por su manera de jugar. Sobre todo, y de la delantera me gustaron Kaloperovic y Milutinovic. Zebec, el defensa central, me pareció también muy bueno." Y como Castaños es el escogido para esta entrevista, dentro del reportaje pueden leer ustedes varias de las interesantes respuestas



YUGOSLAVO PREGUNTA Con los expedicionarios de la Federación Yugoslava de Fútbol, señor Plinga. El, con botas vasca puesta, elogia, en el descanso del partido, el juego español. Sobre todo, a Di Stéfano y a Castaños, autor de los dos primeros goles españoles. Y para este último es la pregunta del visitante: "¿Qué le ha parecido el Partizan?"



PARTIDO FACIL El trio arbitral, Harcio, Eurdékian y Barberán, está de acuerdo en que el partido ha sido fácil. Y es el francés monsieur Harcio el que nos dice: "El partido ha sido correctísimo y, por lo tanto, resultó muy fácil para mí. Ganó el Madrid porque jugó mejor y empleó más rapidez que el Partizan." Barberán, juez de línea, nos dice: "El Madrid jugó mejor que los de Belgrado." Y Eurdékian añade: "El Partizan empleó buena técnica, pero adoleció de lentitud." ¡Enhorabuena, árbitros!



REPRESENTANTE DE LA UNION EUROPEA DE FUTBOL Presenció el partido, en calidad de representante de la Unión Europea de Fútbol, el doctor Costa, que aparece en la fotografía, junto al señor Esleben y a don Sergio Cluientes. El portugués, al preguntarle qué postura tomará su país en la F. I. F. A. respecto a España, sonríe y dice: "Es muy difícil contestarle ahora..." Y elige, dentro del equipo yugoslavo, a Milutinovic, al que le pregunta: "¿Le gustaría una defensa menos eficaz que la madridista?"

Timoner, vencido por Verschueren en Gante

GANTE, 25.—En una reunión ciclista celebrada en el Velódromo de esta ciudad, en una prueba tras moto, belgas contra extranjeros, se han registrado los siguientes resultados:

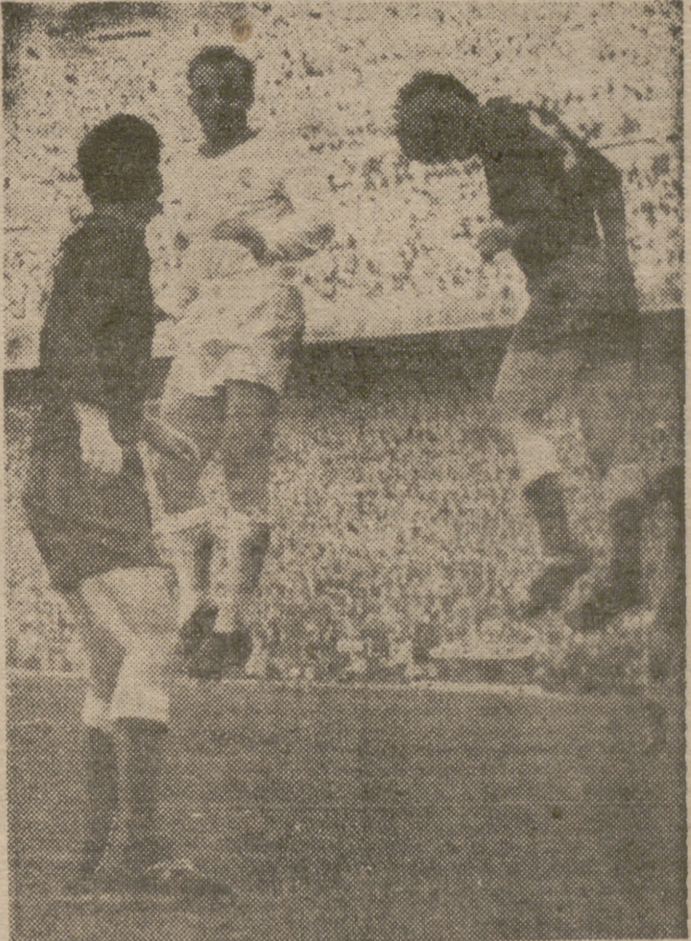
1. Verschueren (Bélgica), 4 puntos (una manga más).
2. Timoner (España), 4 puntos.
3. Impanis (Bélgica), 5 puntos.
4. Quegnat (Francia), 7 puntos.

Bélgica derrotó a los extranjeros por 9 puntos contra 11 de los extranjeros. (A.M.)

Seis momentos del Madrid-Partizan



Mr. Harole, empleando la fonética y la mímica, le está diciendo a Muñoz algo referente al encuentro. El capitán madridista escucha atentamente lo que el olegado le dice, observado por Zebec, capitán yugoslavo, que también recibió las mismas instrucciones.



PAJEVIC, DI STEFANO Y ZEBEC Durante los momentos de acoso de los blancos a la portería yugoslava, los defensas de este equipo hubieron de trabajar con firmeza. En esta ocasión, el pase alto de Castaño lo intenta rematar Di Stefano; pero Zebec—todo un gran defensa central, señores—, desvía el balón, mientras el número 6, Pajevic, observa a su compañero en la acción defensiva. El partido, estupendo, fué un verdadero regalo de Pasouas...

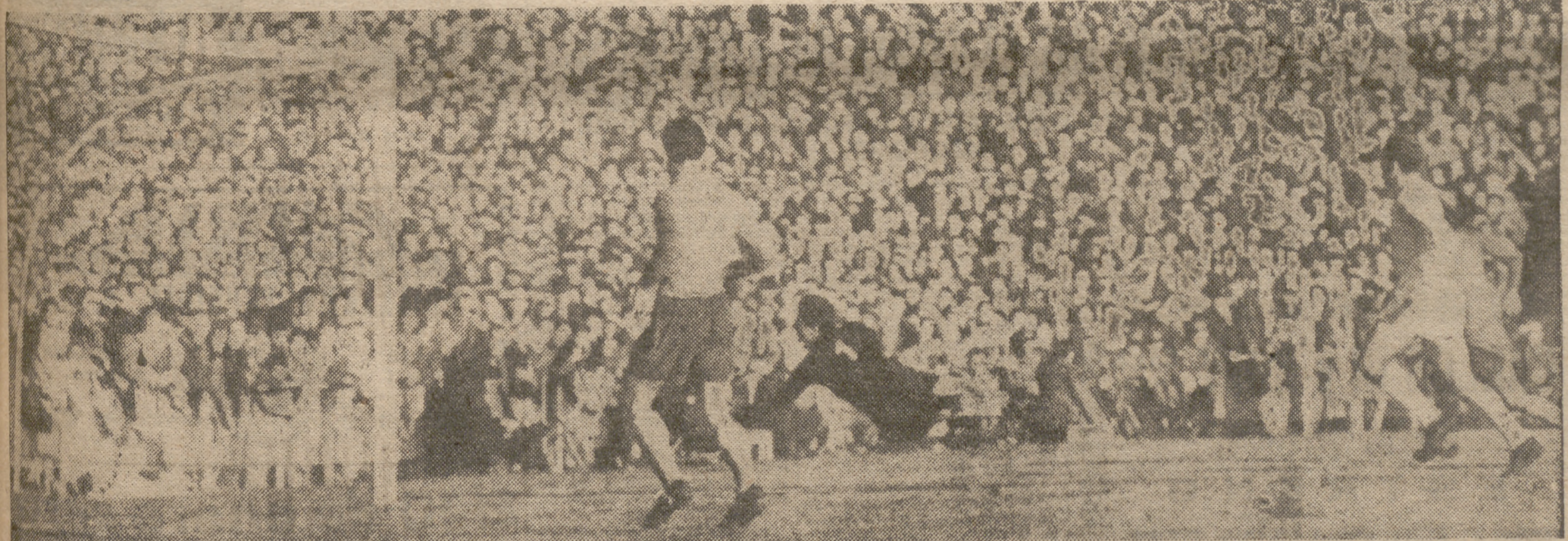
POR ENCIMA DEL LARGUERO

Estábamos en la primera parte, todavía con dominio del equipo yugoslavo, cuando comenzó a hacerse patente la peligrosidad del Madrid. En esta ocasión, el remate de los albos delanteros madrileños salió por encima del larguero, ante la mirada preocupada del defensa derecho del Partizan.



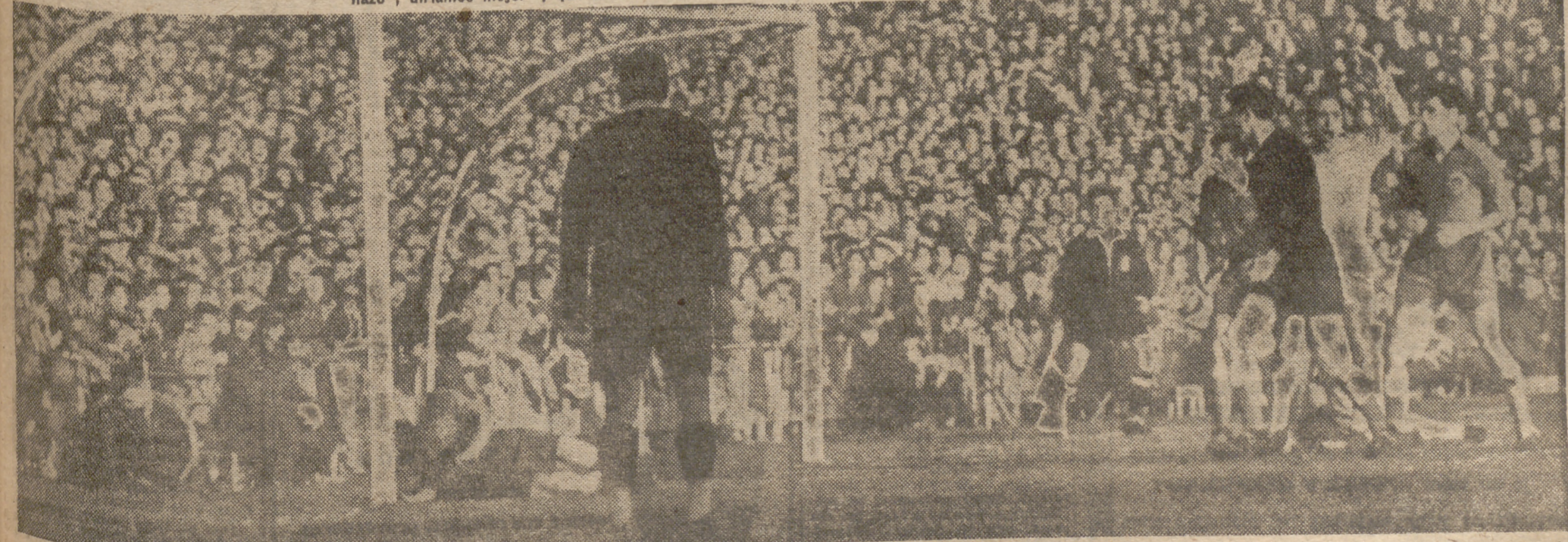
MUESTRA DEL AGOBIO

Después del primer cuarto de hora de la segunda parte, de dominio forastero, el Madrid volvió a acoger el timón del partido, hasta agobiar al once extranjero. De tal presión da idea la fotografía, donde Zebec despeja con apuros una pelota que había salido a recoger el portero visitante. Fueron momentos de confusión en los alrededores del marco del Partizan.



EL SEGUNDO "CASTAÑAZO"

El Partizan, con su juego suave, de pases y más pases, ha perdido la pelota a pies de Zárraga. El pase de éste ha sido aprovechado por Rial, que cambia el juego al ala derecha. Fallo monstruoso de Collo, y Castaño se lleva el balón. Con gran serenidad, el joven exterior madrileño envía un tremendo cañonazo—un "castañazo", diríamos mejor—, que se cuele por el ángulo superior izquierdo de la meta defendida por Stojanovic.



UN GOL DEL "MUCHACHO"

Lío en el marco de los visitantes. El córner, sacado por Castaño, ha sido rechazado débilmente por la defensa "partisana" y el balón va de un lado para otro sin fuerza. Al final, Gento, el "muchacho", agarra un buen tiro de izquierda, que no puede impedir la estirada del defensa extranjero y que Di Stefano canta como si fuese un niño de "San Ildefonso". El tercer premio de Navidad.

La locura de batir récords mundiales, causa de la tenosinovitis del renombrado atleta británico

Su egolatría le hizo olvidar su condición de aficionado

EL RECORD MUNDIAL DE LAS SEIS MILLAS, QUE LE ARREBATA ZATOPEK, SU UNICA GRAN CONQUISTA

Noticias de Francia e Inglaterra aseguran que el notable fondista británico Gordon Pirie se retira del atletismo. Se achaca a esta decisión la lesión que Pirie padece en el tendón de Aquiles, dolorosa y de curación tardía, que se le ha reproducido con demasiada frecuencia.

Aún no se ha dicho oficialmente si la noticia es auténtica o es sólo una serpiente de mar de invierno. Se asegura que el propio Pirie lo ha anunciado por la televisión inglesa, y que dicha decisión la ha tomado con la suficiente pena, por tener que acogerse a tan lastimoso trance, él, que aspiraba —no sin fundamento técnico— a batir todas las marcas del coloso centro-europeo que responde al nombre conocidísimo de Emil Zatopek. ¿Qué motivo esta lesión del tendón de Aquiles?

UNA SERIE DE CONTINUOS E INFRUCTUOSOS ESFUERZOS

Pirie es un muchacho ambicioso, soberbio de su condición atlética. Sus mayores deseos han sido eclipsar a Zatopek y devolver a la Gran Bretaña los récords que en principios de siglo ostentó con todo merecimiento el entonces formidable "as" de la carrera a pie, Alfred Shrubbs. De otra parte, Pirie es vanidoso, consciente de su valía de gran campeón, pero un poco supervalorizado por él mismo. El porqué de este complejo de plusvalía es fácil deducirlo: sus estruendosos triunfos en pruebas de campo y sus marcas de valor en competiciones de pista. Sin embargo, la ambición de Pirie era superior a sus brillantes 14 m. 2 s. 6/10 de 5.000 metros en 1953 y sus 29 m. 17 segundos 2/10 de 10 kilómetros. Él quería llegar a más, a mucho más. ¿Cómo podría hacer esto?

Durante su estancia en Berlín, en 1953, donde consiguió aquella resonante marca en cinco kilómetros, el notabilísimo entrenador Woldemar Gerschler, que en lejanos tiempos fuera el "fabricador" de aquel portentoso de atletas llamado Rudolf Harbig, le indicó la conveniencia de ponerse bajo sus órdenes. Y Pirie, deslumbrado por la real capacidad de Gerschler, aceptó el patrocinio. Desde aquel momento, Gerschler comenzó a enseñar a Pirie normas sobre preparación, directrices atléticas que el "galgo" británico tomó al pie de la letra. Pero había

una cosa que no era muy conveniente: una serie de esfuerzos continuados y de darlo todo en las pruebas. Pirie, en su loco deseo de hacerse con los récords mundiales, no desola las invitaciones, acudiendo a todas ellas con la fiereza retratada en su semblante y dispuesto a que su nombre se anunciara en los periódicos con gruesos titulares. Tanto los esfuerzos como el duro plan de entrenamiento le llevaron a esa tenosinovitis del tendón de Aquiles, que si en principio no parecía demasiado grave, al final se ha convertido en el motivo fundamental para este anuncio de retirada.

NO OBTUVO VICTORIAS SENSACIONALES

A pesar de su fantástico renombre, a pesar de su notoria fama, Gordon Pirie pasará por el atletismo sin dejar más huella que haber sido plusmarquista mundial, durante corto lapso de tiempo, de las seis millas. Fue Zatopek quien le arrebató este primado, sucediendo el contrario de lo que albergaba el deseo insatisfecho de Pirie: quitar los récords a Zatopek. La ironía del Destino es así. O, por mejor decir, la calidad siempre es la que domina. Lejos de nosotros decir que Pirie careció —carece, diríamos con mayor comedimiento— de auténtica clase internacional. Pero es evidente que jamás alcanzó las cimas que su desenfrenado egotismo pretendió.

Gordon Pirie no fué campeón olímpico ni llegó a ganar el célebrísimo Cross de las Naciones. La vez que más cerca estuvo de conseguirlo —el pasado año, en San Sebastián— una inoportuna enfermedad (gripe, acompañada de sinusitis) le privó de una de las victorias de mayor mérito internacional de las que se celebran en el mundo. Sólo quedan en su vida deportiva las victorias en sensacionales carreras de campo a través y alguno que otro triunfo sobre algunos atletas de auténtica categoría, entre las que descuella la última sobre Zatopek, en cinco y 10 kilómetros, en el encuentro Londres-Praga, celebrado en octubre último. Pero jamás batió a Mimoun, a Iharos, a Tabari, etc.

Ahora, al anunciar su retirada, queda en el recuerdo lo que fué y lo que, con menos ambición y esfuerzos mejor medidos, pudo ser. El cronista lamenta, como aficionado al atletismo, la tenosinovitis de Pirie; pero, de corazón, no siente la retirada de un atleta que puso su condición de amateur a su egolatría. Pudo ser un gran fondista, y la turbiedad de su desenfreno por los récords le condujo a esta situación. Ese es el pecado de los que llegan al atletismo con la ambición de figurar.

Lo que muchas veces, como en este caso concreto, sólo consiguen a medias.

Pedro ESCAMILLA

LA VUELTA AL MUNDO EN BICICLETA

Ettore Dini, campeón del mundo de resistencia, lleva recorrido más de setenta mil kilómetros

TIENE CINCUENTA Y UN AÑOS Y SE SIENTE JOVEN SOBRE LA "MAQUINA"

Dar la vuelta al mundo, de Julio Verne a nuestros días, viene a ser la cosa más corriente. Desde los que hacen el "tour" a pie, hasta los que establecen marcas en aviones supersónicos, raro es

el mes que no nos encontramos con la noticia. Pero siempre interesa. Así es que a la puerta de la Redacción nos encontramos con el reportaje. Un hombre de mediana edad, más bien alto, con un jersey ciclista y la bandera italiana en el brazo, nos saluda. —Soy Ettore Dini.

Ettore Dini ha corrido con Bartali en los comienzos del famoso as italiano. Porque nuestro entrevistado estableció récords en las pistas y carreteras del mundo. —¿Campeonatos?

—Uno del mundo, que aún ostento, porque no hay quien lo haya superado.

—¿Cuál es?

—El récord mundial de resistencia, que obtuve en 1934, con un recorrido de 58.770 kilómetros en un año.

—¿Qué hace ahora?

—De momento, dar la vuelta al mundo...

—¿Qué kilómetros lleva recorridos?

—Setenta y siete mil sobre la bicicleta.

—¿Por qué lo hace?

—Por publicidad y por ganarme la vida. ¿Por qué negarlo?

—¿Se vive bien dando la vuelta a la "corteza"?

—Depende de los lugares que uno recorra y de la afición al ciclismo. Aquí, deportivamente, todo se vuelve en el fútbol. A mí me protegen los aficionados y los clubs ciclistas, principalmente de Italia.

—¿Qué le falta por recorrer?

—Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay, adonde me marcharé pronto.

—¿Mucho tiempo en Madrid?

—Llevo veinte días, porque he sufrido una lesión de tobillo y estoy reponiéndome.

—¿Años, campeón?

—Cinuenta y uno.

—¿Y no le pesa el pedal?

—Nunca me pasa nada en la bicicleta. Estoy aún para correr muchos kilómetros. Hay otras cosas que me molestan más.

—¿Por ejemplo...

—Que como no recaudo mucho dinero, tengo que comer en restaurantes económicos, un día aquí, otro en Sevilla... Naturalmente, eso estropea el estómago. Lo he pasado bien en África, en donde todos los italianos me in-

PREGUNTAR POR PREGUNTAR STOJANOVIC

"MARCHAMOS DE ESPAÑA MUY CONTENTOS".—"LAS ATENCIONES DEL REAL MADRID HAN SIDO CONSTANTES".—"HE GASTADO DOS MIL PESETAS EN RECUERDOS".—"EL MADRID ES UNO DE LOS TRES MEJORES EQUIPOS DE EUROPA"

Observen en la fotografía el aspecto de abatimiento y desilusión del guardameta Stojanovic. En el vestuario sus palabras confirmarian la razón de su tristeza: —¿Qué difícil equipo es el Real Madrid! —¿Cómo lo había imaginado? —No tan veloz y peligroso. —¿Le ha gustado de él? —Su capacidad de tiro. Sus delanteros disparan desde cualquier



—Lo cree, no obstante, factible? —Imposible no hay nada. Sin embargo, no conviene hacerse ilusiones. —¿A qué delanteros madridistas temía más? —A los cinco, pero especialmente, te al extremo derecha, ¿Castellanos?... —Sí, Castaños. ¿Ha formado juicio sobre él? —Su velocidad y manera de filtrarse son sus mejores cualidades. —¿Ustedes han celebrado muchos partidos internacionales, tanto en Europa como en América. ¿Sufre al Madrid en su personal escala de valores? —Entre los tres mejores del mundo. —¿Crítiquenos ahora. —No pida imposibles. Para criticar al Madrid antes tendría que criticar a mi equipo. —¿Le ha gustado Madrid? —Estamos encantados. Nos han acogido muy bien, y el Madrid se ha comportado magníficamente. Sus atenciones y amabilidades han sido constantes. Marchamos de aquí muy satisfechos. —¿Cuánto ha gastado en recuerdos? —Dos mil pesetas. Me llevo varios recuerdos. —Aquí nos ha causado muy grata impresión el espíritu deportivo y corrección de ustedes, ¿son siempre así? —En el fútbol hay que ser así. Es difícil saber perder, pero nosotros nunca nos revelamos contra los resultados adversos. Los aceptamos.

LAS VERRUGAS AFEAN!
COLODION RIALEX
EXTIRPA VERRUGAS CALLOS Y DUREZAS DE VENTA EN FARMACIAS
Especialidades Dermatológicas MINIVERT
Apdq. de Correos 612. Barcelona

sión sin apenas entretener la pelota. Son prodigiosos. —¿Imparables los cuatro goles? —Desde luego. —¿Justo el resultado? —Sin apelación. —¿Ha pasado miedo? —Mucho, sobre todo en la segunda parte, en aquellos diez eternos minutos que acosaron los blancos sin perder la pelota. —¿No esperaba un ataque así? —No. —¿Algo les habrá perjudicado, ¿no? —El terreno estaba blando. Pero esto no es excusa. El Madrid nos ha superado. —¿Remontarán la diferencia en Belgrado? —No sé, no sé. Habrá que jugar muchísimo.

COMPRA DE ALHAJAS ORO-PLATA-PAPELETAS MONTE
ALEGRE
ESPOZ y MINA 3
ENTRESUELO

PATRIA
LA MAQUINA DE ESCRIBIR UTILITARIA
GUILLERMO TRUNIGER, S. A.
MADRID Príncipe, 1 BARCELONA Balmes, 7
y en las principales casas del ramo

El 10 de enero será designado el mejor deportista del año

El próximo día 10 de enero se fallará en Barcelona la definitiva votación para designar el mejor deportista del año, organizada por la revista barcelonesa "Vida Deportiva". Como dato curioso cabe señalar que entre los miembros del Jurado figura don Raimundo Saporita, tesorero del Real Madrid y presidente de la Comisión Internacional de la Federación Española de Baloncesto.

Los miembros designados por "Vida Deportiva" para la designación del mejor deportista del año 1955 son los siguientes: Excelentísimo señor conde de Godó, presidente del Club de Tenis Barcelona. Dn Juan Antonio Samaranch, delegado municipal de deportes de Barcelona y presidente de la Federación Española de Hockey sobre Patines. Don José Luis Lasplaza, director de "El Mundo Deportivo". Don Luis Sentís, presidente de la Federación Catalana de Rugby. Don Alejo Buxeras, vicepresidente de la Federación Catalana de Ciclismo. Don Raimundo Saporita, Naimias, tesorero del Real Madrid. Don Ricardo Zamora, asesor técnico del Real Club Deportivo Español de Barcelona. Don Santiago Mollevi, teniente de alcalde de Barcelona. Don Pedro Rodríguez, presidente de la Federación Catalana de Gimnasia. (Afil.)

Angel González
NEUMATICOS
MALASARA, 26
Desea a sus clientes, proveedores y amigos muy felices Pascuas

CARLOS III y ROXY SALA "A"
Hoy, lunes, ESTRENO
SOLO EL CIELO SABIA LO SUBLIME DEL AMOR DE AQUELLOS DOS CORAZONES QUE LATIAN AL UNISONO!
Solo el cielo lo sabe
COLOR POR TECHNICOLOR
UNA PELICULA UNIVERSAL INTERNATIONAL
Complemento: estreno del graciosísimo dibujo en color "POETA Y CAMPESINO"
AUTORIZADA PARA MAYORES DE DIECISEIS AÑOS

ODISEA DE LA ULTIMA "KON-TIKI"

LA Balsa "CANTUTA DEL PERU", QUE INTENTABA LA TRAVESIA DEL PACIFICO SUR, REMOLCADA A LAS ISLAS GALAPAGOS
La única mujer a bordo estuvo mareada todo el tiempo



TALARA (Perú).—Los tripulantes de la balsa "Cantuta", momentos antes de zarpar, acompañados de algunos entusiastas que les ayudaron a poner a punto su embarcación. En primer término, a la izquierda, la joven peruana Natalia Mazuelo, cuya dolencia hepática y mareo constante ha obligado a los tripulantes a hacer escala en las Galápagos. (Foto Cifra.)

Estos días ha resultado fallido el intento de unos audaces marineros y una mujer de efectuar la travesía del Pacífico Sur en una balsa, al tener que ser remolcada la embarcación primitiva hasta las islas Galápagos, para desembarcar a la mujer, Natalia Mazuelo, de treinta años de edad, que aquejada de un fuerte dolor hepático

permanecía mareada todo el tiempo de navegación, por lo que su permanencia a bordo constituía una tortura.

La balsa, denominada "Cantuta del Perú", partió el día 5 de diciembre corriente del puerto de Talara (Perú) y fué remolcada por el pesquero americano "John Moorhill" hasta alta mar, mientras cientos de personas

despedían a los expedicionarios desde los muelles y todos los barcos petroleros del puerto tocaban sus sirenas en señal de despedida. Tripulaban la frágil embarcación Eduardo Ingris, nacido en Checoslovaquia y naturalizado peruano; Mirko Gue-rocky, radiotelegrafista checoslovaco; Agustín Guerra, argentino, y el holandés An-

dré Rost, a los que acompañaba la señorita Natalia Mazuelo, peruana. El día 6 de diciembre, la "Cantuta del Perú" y sus tripulantes, que tenían el propósito de navegar a favor de las corrientes y del viento hasta las islas de la Polinesia, como hiciera anteriormente el famoso Thor Eyerdal en la "Kon Tiki", se aproximaron a la corriente Humboldt, lo que les permitía navegar hacia Occidente sin derivar hacia las islas de los Galápagos.

Después de dieciséis días de singladura, sin noticias de los expedicionarios, el pasado día 22 el vapor "Tropic Trader", que hace la línea regular entre Guayaquil y las Galápagos, tomó contacto con la balsa y fué informado de la novedad que existía a bordo: el mareo constante y la dolencia hepática de Natalia. Una vez desembarcada la muchacha, los demás miembros de la "Cantuta del Perú" decidieron proseguir la aventura hasta las islas de la Polinesia, como años atrás hiciera Thor Eyerdal y sus cinco compañeros en ciento dos días de navegación.

Desde la aventura de la "Kon Tiki" en 1949, una fiebre de aventuras maríneas se despertó en Europa y América, y los nombres de Alain Bombard y Ann Davidson sonaron pronto en los periódicos junto a los de Thor Eyerdal y sus compañeros, siendo la más extraordinaria odisea de todas la de la balsa "Las Siete Hermanitas" del sexagenario norteamericano William Willys, quien, sin más compañía que un gato negro y un loro —por cierto que el gato se comió al pájaro al final de la travesía—, realizó el viaje desde el puerto peruano de Callao hasta las islas de Pago-Pago, de Samoa, a través de 6.500 millas en 115 días de navegación.

La travesía del Pacífico a favor de las vastas corrientes del Océano tentó también a los peruanos, pero decidieron emplear una embarcación del tipo utilizado por los indios en la región del lago Titicaca y que construyen a base de cañas de "totora". Con este objeto, los limeños Julio Orjeda y Wilfredo Castro se hicieron traer al puerto del Callao dos modelos de barcos de "totora", construidos en el lago Titicaca para someterlos a diversas pruebas. Se deseaba comprobar su durabilidad en el agua salada y con trato duro, y una vez superadas con éxito estas pruebas, traer entonces la "toto-

La balsa "Cantuta del Perú", a su salida del puerto de Talara, para dirigirse a la Polinesia a través de las corrientes del Pacífico del Sur. (Foto Cifra.)

ra" suficiente a Lima para construir un barco de doce metros de largo y seis de manga, para realizar la travesía del Pacífico. Se dice que la primitiva idea de atravesar el Pacífico con un barco de "totora" fué expuesta hace años por el noruego Thor Eyerdal, héroe de la "Kon Tiki", aunque luego realizara su travesía en la clásica balsa de troncos que se hizo famosa. Según Eyerdal, una buena balsa de "totora", si está bien construida, podrá aguantar la navegación por mar, por lo menos durante trescientos y pico días, y sería más rápida que las embarcaciones de troncos por su peso más liviano.

Sin embargo, las balsas de "totora" deben permanecer todavía en experimentación en aguas del Callao, mientras la "Cantuta del Perú", de troncos de madera corriente como los empleados en las embarcaciones de Eyerdal y William Willys, surca ya las aguas del Pacífico Sur rumbo a la Polinesia. Pero el hígado de Natalia Mazuelo ha tenido la culpa de este pequeño fallo en la travesía, que marchaba viento en popa a favor de las corrientes, y que ha obligado a realizar esta escala de las islas Galápagos, que precisamente los navegantes de la "Cantuta del Perú" querían evitar.

José G. DE FERNANDO

CAPITOL

PANTALLA PANORAMICA, MIRACLE MIRROR (ESPEJO MILAGROSO), SONIDO R. C. A., ALTA FIDELIDAD

Hoy, lunes, llega a Madrid el más incomparable de los regalos cinematográficos



TODA LA LUZ, EL COLOR Y EL CLIMA ROMANTICO DE VENECIA, LA CIUDAD MAS FABULOSA DEL MUNDO, ESTAN CONDENSADOS EN ESTA MARAVILLOSA PELICULA

Victoria del Barcelona (6-2) sobre la selección de Copenhague

El encuentro careció de emoción y la superioridad azulgrana fué manifiesta

BARCELONA, 25.—El primer encuentro del Trofeo Copa Ciudades de Feria, grupo en el que figuran Barcelona, Copenhague y Viena, se ha jugado en Las Cortes, entre la selección de Copenhague y el Barcelona, en representación de la capital catalana. Ganó el Barcelona por 6 a 2, tras un partido de superioridad absoluta de los vencedores.

Arbitró el italiano Marchetti, cuya labor, excelente, fué lo más destacado del partido.

Alineaciones:

BARCELONA.—Ramallets; Seguer, Biosca, Graella; Bosch, Segarra; Tejada, Villaverde, Areta, Kubala y Manchón. En la segunda mitad, Brugué substituyó a Biosca.

COPENHAGUE.—Henriksen; Koppén, Verner Nielsen, Fleming Nielsen; Gorgensen, Christensen; Jensen, Jacobsen, Andersen, Lundberg y Seebach.

El Barcelona fué acogido con una pita estruendosa. Se inicia

el juego con rápidos avances azulgrana, que dieron su fruto a los ocho minutos, en una entrega de Kubala a Areta y remate raso de éste, que se traduce en el primer gol.

A los diez minutos, Tejada entrega a Areta y éste bate de nuevo la meta forastera.

Los daneses desaprovechan una magnífica oportunidad, en una buena jugada de Jensen, y Seebach envía el balón a las nubes. A los treinta y cuatro minutos, pase de Kubala a Tejada y éste marca al tercer gol, y a los cuarenta, en una gran jugada individual, Villaverde consigue el mejor tanto del encuentro.

Nuevo gol de Kubala a los siete minutos, que se anula por fuera de juego, y a los catorce, Kubala, otra vez, consigue el quinto, cediendo en su empuje el Barcelona y efectuando los daneses algunas incursiones.

El primer gol danés, conseguido por Lundberg, se produce a los veinte minutos, y a los treinta, el mismo jugador, en

disparo que Ramallets deja pasar, creyendo que iba fuera, marca el segundo.

A los treinta y cinco minutos, un centro de Villaverde lo cabececa Tejada para cerrar el marcador con el sexto gol local.

El encuentro careció de interés por la superioridad barcelonista, que se puso de manifiesto en especial en el segundo tiempo.

Por el Barcelona destacó la defensa, en el primer tiempo, con el gran juego de Biosca y la lucha incansable de los medios, y en el ataque, la compenetración del ala derecha y la efectividad de Areta.

Entre los daneses sólo cabe citar al extremo derecho y al interior izquierdo. (Añl.)

MORILES CRUZ CONDE

EL RAYO VALLECANO JUGARA LA RONDA DE ASCENSO

De sus proyectos y aspiraciones nos habla su presidente don Jerónimo Martínez Fernández

Es el Club madrileño Rayo Vallecano uno de los más veteranos (ya que fue fundado el año 1927) y de más brillante historia de los pertenecientes a la Federación Castellana de Fútbol. Y también el más popular de los equipos de barriadas madrileñas. Su magnífica campaña del pasado año, en su reincorporación a la categoría nacional, los puso muy cerca de lograr el ascenso a Segunda División. Su clasificación, juntamente con el Plus Ultra, para la siguiente fase, fué resuelta favorablemente para el otro equipo madrileño. En la presente campaña el Rayo, desde muy pronto, se situó favorito, y a tres fechas del final del torneo, el conjunto vallecano ya tiene asegurada su participación en la ronda de ascenso. De sus proyectos y aspiraciones nos habla su presidente, don Jerónimo Martínez Fernández, mientras presenció el entrenamiento de sus jugadores:

—¿Contento de la campaña de su equipo?

—Más que contento. Contentísimo. Los magníficos partidos que viene realizando nuestro equipo me ha llevado justamente a tomar el mando del grupo casi desde los primeros encuentros, hasta llegar actualmente a disfrutar de la seguridad de ir a la fase de ascenso, que comenzará el próximo día 23 de enero.

—¿Cuál ha sido el equipo más difícil para ustedes en la actual competición?

—El Aranjuez, que ha tenido en las dos o tres jornadas primeras el disfrute de la cabeza del grupo. Después, el Leganés. Lo prueba que en los choques con ellos hemos tenido empate y derrota con el Aranjuez, y victoria mínima y empate con el Leganés.

—¿Cuál fué el mayor enemigo el año pasado?

—El Plus Ultra, en la primera y segunda fases, y Manresa y Arenas de Zaragoza, en la última.

—¿Responde la afición madrileña este año más que el pasado?

—Este año bastante más.

—¿A qué cree que obedece esto, si también entonces el equipo logró una envidiable clasificación?

—Posiblemente el aumento constante de población de nuestra barriada, y también puede ser a la mayor comodidad que tiene el estadio de Vallecas en comparación a nuestro antiguo campo.

—¿Tuvo el Rayo problema de campo al desaparecer el suyo?

—Lo tuvo, y muy apremiante.

—¿Explicuese, señor presidente!

—La urgencia de tener que abandonar nuestro terreno por imperiosa necesidad de construcción de viviendas nos puso en una situación difícil al comienzo del torneo, sin campo ni medios econó-

micos con la debida amplitud para preparar otro, y mucho más cuando acabábamos de hacer reforma de ampliación en el nuestro, gastos que aún no habíamos amortizado.

—¿Solución?

—Gracias a la buena disposición del propietario del estadio de Vallecas, don Félix Fernando Ayuso, inigualable vallecano, que accedió a nuestra petición de celebrar en su terreno los partidos.

—¿Fue fácil la concesión?

—Hubo que vencer algunas dificultades, no por parte del propietario, que siempre estuvo con deseos de favorecerlos, sino porque aún no estaba resuelto el cesar en el usufructo del campo la organización que lo tenía. Y también por el aparente peligro en él de construcción de viviendas.

—¿Y para esto sigue la amenaza?

—Si no inmediata, puede llegar algún día.

—Entonces, ¿nuevo problema del campo para el Rayo?

—Quizá cuando esto llegue el Rayo lo tengo resuelto definitivamente.

—¿Solución, don Jerónimo?

—Posible compra del mismo terreno. Y si esto no fuese factible, tenemos en perspectiva otros terrenos en nuestra misma barriada.

—¿Para compra?



EL RAYO VALLECANO

—Sería lo más seguro.

—¿Empresa difícil?

—Con nuestra voluntad, y respondiendo socios y aficionados, podría quedar plasmada con éxito esta idea.

—¿Financiación de la idea?

—Por obligaciones entre los socios e industriales de Vallecas y garantía bancaria, al responder nuestra Directiva, compuesta de personas solventes, y la esperada y lógica ayuda de la Federación, ya que con ello proporcionábamos un campo más a la patente escasez de ellos.

—¿Ago como el gran Chamartín en pequeño, ¿no es eso señor presidente?

—Efectivamente, pero muy en pequeño... Porque con la cabida o

poco más del que teníamos es bastante.

—¿Aforo que tenía el Rodival?

—Unos diez mil.

—¿Número de socios?

—Unos seiscientos. Con aumento de día en día.

—¿Cuota?

—A ocho pesetas.

—¿El Rayo en Segunda División ¿qué pasaría?

—Vivir sin apuros. Es de esperar que la barriada respondería. Sus actualmente 150.000 habitantes pueden permitirse tener un equipo en Segunda División con campo propio.

—¿Motivos de esa creencia?

—Nuestro partido en Aranjuez. Allí fueron más de tres mil seguidores, desplazados en autocares, ferrocarriles, motos, automóviles y... hasta en bicicleta. Solamente autocares fueron más de treinta.

—¿Lo mejor del equipo?

—El conjunto y su entrenador.

—¿Lo peor?

—No lo vemos por ahora. Sus triunfos y apoyo de la afición nos permiten sentirnos optimistas para la próxima fase de ascenso.

—¿Le acompañan en la Directiva?

—Los siguientes señores: don Modesto Arregui, don Rafael Mondedón, don Manuel Hernández Pinto, don Francisco Buendía de Diego, don Julián Antón Martín, don Julián Sobrino, don Ezequiel Huerta Priego, don Manuel Peñalva Uzanos, don Ricardo Navarro, don Francisco Bañuelos, don Luis Jimeno Heriz y don Francisco Duarte.

—¿Mucho tiempo de presidente?

—Lo que va de temporada.

—¿Encontró difícil el puesto?

—En absoluto. La magnífica situación del Club que heredamos de la anterior Junta nos ha permitido el arranque tan brillante y sostenimiento actual.

—Pues a no parar... señor presidente.

—¿Después?

—Estando en Tarragona hicimos los cursillos de preparador en Barcelona, y a mi traslado a Madrid tuve que repetirlos en la Escuela Castellana para pasar a las nacionales, en Andoleta, donde obtuve el título nacional.

—¿Su primer equipo como preparador?

—En el Rayo, hace tres temporadas, llegando a subcampeón de España de aficionados.

—¿Luego?

—He preparado dos años a un equipo de Empresa que actuaba en la organización y campeonato de la Obra Sindical Educación y Descanso. Al requerir nuevamente mis servicios el Rayo, he vuelto este año con ellos.

—¿Contento?

—Quién no lo está como va el equipo.

—¿Optimista?

—Mucho.

—¿Lo más destacado de su equipo?

—El conjunto, sin sobredar las individualidades, que las hay de valía.

—¿Las mejores virtudes de sus jugadores?

—Su moral tan elevada de triunfo, rapidez en el juego y remate. Los tanteos logrados señalan lo que le digo.

—¿Muchos jugadores?

—Treinta y dos.

—¿Algunos Clubs de más categoría tienen menos, señor entrenador?

—Posiblemente. Pero es que nosotros queremos tener otro buen equipo para el torneo de aficionados que comienza dentro de dos jornadas.

—¿Confianza en ese campeonato?

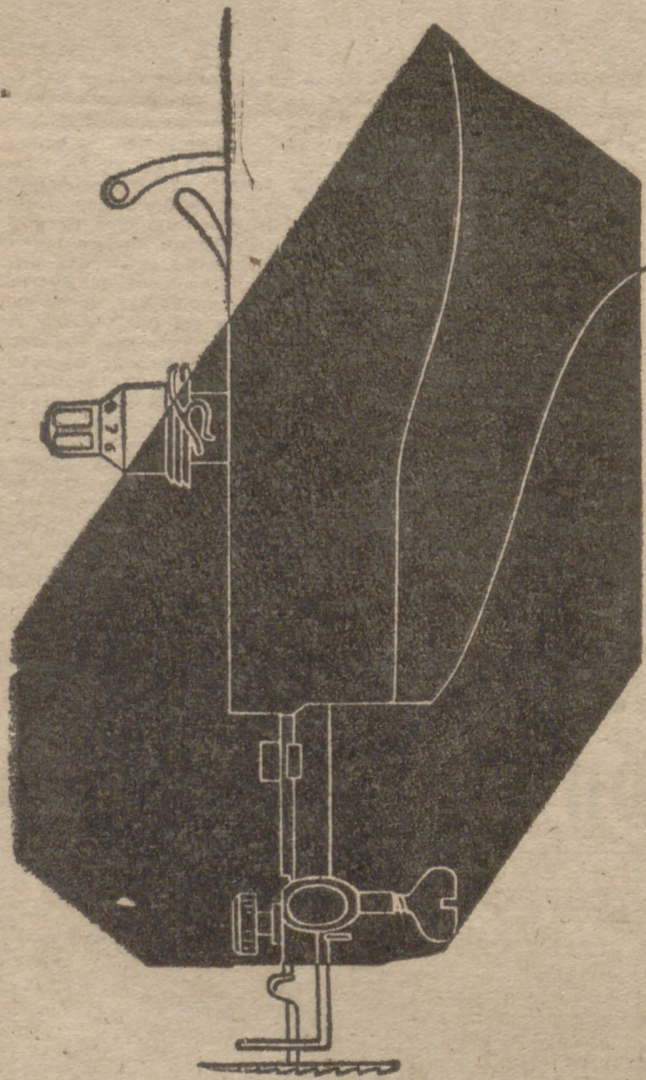
—La tengo, como nuestro ascenso a Segunda División. Por nosotros que se cumpla.

LA TORRE

DISCOS NORMALES y MICROSURCO
ULTIMAS GRABACIONES

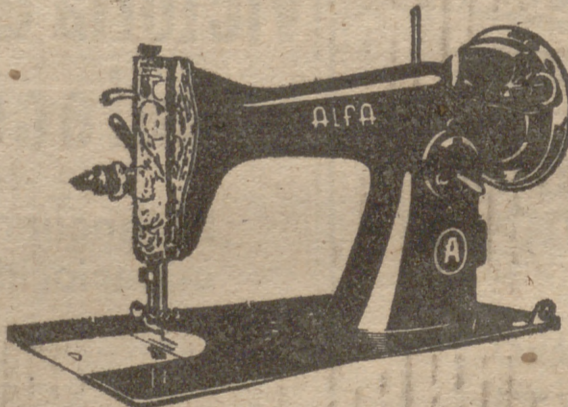
Radio Lanz
JOSE ANTONIO, 22
Teléfono 21 68 43

millones de puntadas



la máquina moderna
la máquina segura
la máquina rápida

garantizada para toda la vida



ALFA



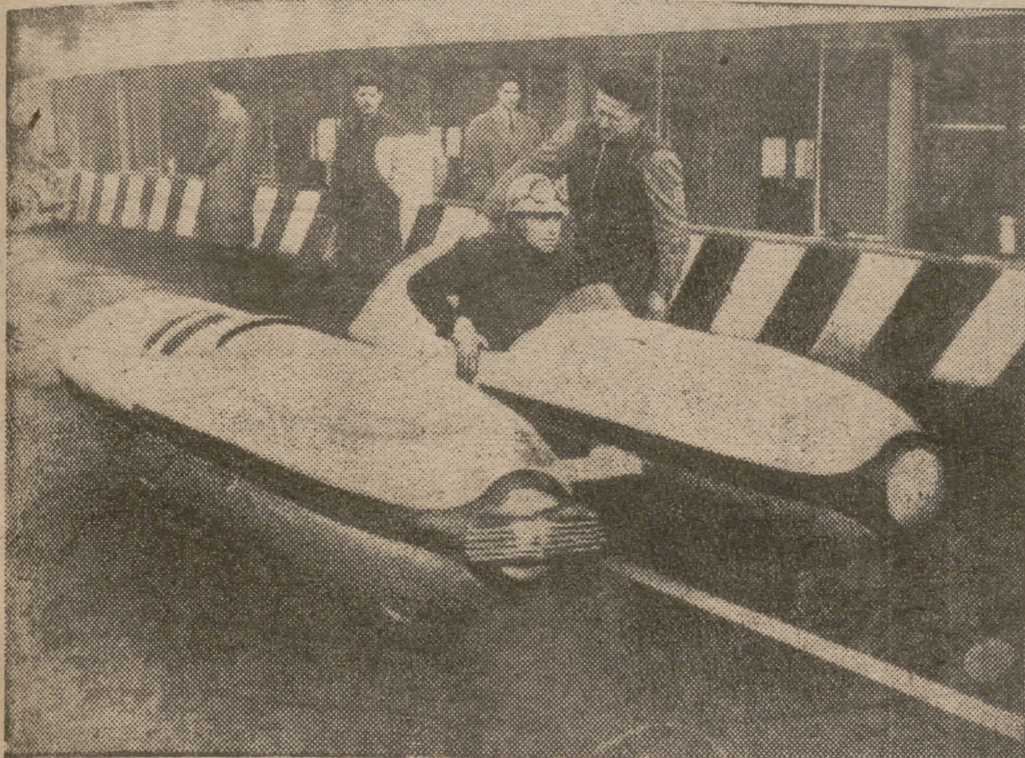
la máquina de coser mundialmente conocida

CENTRAL PUBLICIDAD



Don Jerónimo Martínez, presidente del Rayo.

EL CIGARRO VOLADOR



El veterano corredor italiano Piero Taruffi ha probado recientemente la revolucionaria moto "Turf", llamada el "cigarro volador". La nueva máquina, equipada con motor Maserati, desarrolla una velocidad de doscientos cuarenta y dos kilómetros a la hora, pero los expertos aseguran que alcanzará los trescientos veinte kilómetros. Las pruebas, efectuadas en las pistas de Monza, fueron satisfactorias.

EL PEDESTRISMO MADRILEÑO VENDE EN LISBOA

El equipo del Real Madrid ganó EL GRAN PREMIO DE NAVIDAD

HURTADO, MORENO Y MACIAS, CLASIFICADOS POR ESTE ORDEN TRAS EL PORTUGUES FARIA, OBTIENEN ESTA RESONANTE VICTORIA PARA NUESTRO ATLETISMO

En la mañana de ayer se celebró en Lisboa el Grande Premio de Natal, es decir, traducido al castellano, Gran Premio de Navidad, competición que organiza el Sporting Club de Portugal con el patrocinio del trisemanario lisboeta de deportes "A Bola". Tal competición se había disputado siempre entre atletas portugueses, por lo que ha correspondido al Real Madrid el honor de dar el espaldarazo internacional a la carrera clásica.

Era difícil triunfar en la ciudad lusitana por varias razones. La primera, que los portugueses se creen siempre mucho cuando se enfrentan a los españoles; la segunda, que los indios de las montañas de entrenamiento sobre aquel recorrido, que conocían al dedillo, y desde luego, mucho mejor que los madrileños. Y la tercera, las dificultades de aclimatación que hay que vencer siempre, pues no es lo mismo Lisboa que Madrid ni es igual la cocina portuguesa que la española.

GAÑO UNA FIGURA INTERNACIONAL

La victoria correspondió al formidable atleta del Sporting portugués Manuel Faria. Manuel Faria, para aquellos que no sepan quién es, tiene actualmente en su poder el récord de Portugal de tres y cinco mil metros, ambos con marcas de nivel internacional, aunque no sean destacadas dentro del inmenso progreso alcanzado en el mundo en esta prueba. Pero sus 8 m. 36 s. en tres mil, y los 14 m. 45 s. en cinco kilómetros, prestigan de por sí su auténtica calidad. Pero además, su actuación de ayer fue sensacional, porque sacó al dueto madrileño de Hurtado y Moreno 38 s. de diferencia de tiempo que equivale a más de doscientos metros. Demasiada, pero los madrileños han sabido cumplir con la consigna que llevaban...

DONDE SE FORJO EL TRIUNFO DEL MADRID

Al Real Madrid le representaron los atletas Hurtado, Moreno, Macías y Bueno. Nosotros sabíamos ya del valor de Faria, así como también conocíamos la valla de otros portugueses (Hebe Duarte, Filipe Luis, José Araújo, Julio y Eduardo Silva, etc.), por lo que los atletas madrileños tenían forzosamente que seguir un orden láclico. Moreno y Hurtado debían ir juntos, sin preocuparse mucho de Faria ni de intentar dominar al lote desde el principio. Conservando este orden de combate, el Real Madrid, respondiendo bien Macías y Bueno, podría alcanzar la victoria colectiva, pues demasiado se sabía que la

individual no escaparía a Faria. Y como Macías respondió admirablemente, la victoria correspondió al equipo que, sobre el terreno, mostró más homogeneidad.

MERITORIA ACTUACION MADRILEÑA

Los atletas del Real Madrid han dado prestigio al cross country español. Alcanzando la victoria en Lisboa, justifican de sobra su título de campeones de España, que poseen con todo honor. Lástima de la ausencia de Mariano Martín, a quien sus quehaceres no dejaron trasladarse a Lisboa. Pero así y todo, Hurtado está demostrando ser mucho mejor hombre de campo a través que lo que muchos se suponía, porque vencer

a Enrique Moreno no es empresa fácil. Y como éste está bien de forma, los dos, acompañados de Macías, se traen para la completa vitrina del Real Madrid un nuevo trofeo, este conseguido honrosísimamente en el extranjero.

De quien no sabemos nada es de Sergio Bueno, que no aparece en la clasificación, aunque no se aventuró suponiendo entre los diez o doce primeros. Esperemos nuevas noticias de esto. Por de pronto, hay que elogiar esta resonante victoria del pedestrismo español en tierras extranjeras, cuyo honor ha recaído, por entero, en el glorioso equipo del Real Madrid, campeón de España de cross country.

Pedro ESCAMILLA

FRANCIA pierde su imbatibilidad en BRUSELAS

DONDE BELGICA VENCIO POR 2 A 1

BRUSELAS, 25.—En partido internacional de fútbol, clásico, jugado en ésta, Bélgica ha ganado a Francia por dos tantos a uno. Al medio tiempo, Bélgica ganaba por 1-0. Los tantos fueron marcados por Jadot, en el cuarenta y tres minutos, y por Vandenbosch, el segundo, a los setenta y seis minutos, para Bélgica. El tanto francés fué marcado por Plantoni. Presenciarón el encuentro más de 70.000 personas. El tiempo era suave, aunque nublado, con viento ligero.

Los equipos se presentaron de la forma siguiente:

BELGICA.—Dresen; Dries, Van Brandt; Hysmans, Carre, Mees; Jurion, Vandebosch, Mermans, Mathonet y Jadot.

FRANCIA.—Remetter; Louis, Marche; Penverne, Jonquet, Marcel; Ujlaki, Glovacki, Kopa, Plantoni y Bliar.

Se guardó un minuto de silencio antes de comenzar, en memoria de R. W. Seeldreyers, difunto presidente de la F. I. F. A.

Las dos defensas se mostraron sólidas al comenzar el juego. En el nueve minuto, Marcel resultó lesionado y sustituido por Delecochia. Dos minutos antes de terminar el primer tiempo, Bélgica tomó la delantera, al rematar Jadot, de cerca, el primer tanto de la tarde. En el segundo tiempo, los franceses atacaron decididos a empatar.

En los primeros quince minutos, el tanto belga estuvo solo en el marcador, pero el juego se hizo más duro y fueron pitados numerosos castigos contra ambas partes. Finalmente, en el minuto sesenta y tres, Plantoni logró el tanto del empate. Los franceses mantuvieron su presión, forzando varios córners infructuosos. En pleno dominio francés, Bélgica volvió a tomar la delantera, en el setenta y seis minuto, y logró el gol de la victoria, consiguiendo por Vandenbosch, aprovechando un pase de Jadot.

En los últimos minutos, los franceses atacaron en tromba, tratando de empatar, y forzaron dos córners sin resultado. El portero belga tuvo que arrojarse dos veces a los pies de los delanteros franceses. Terminó el partido, y Francia vio frustrado su deseo de salvar su récord de nueve partidos sin una derrota.

El empate hubiera sido un resultado más justo. Francia tuvo, por lo menos dos veces en la segunda parte, mala suerte. El equilibrio del equipo galo se vio afectado por la lesión de Marcel, en el noveno minuto.

Los mejores jugadores franceses fueron Kopa y Bliard; de los belgas, el portero Dresen, que jugaba su primer partido internacional, y el extremo Jadot, que marcó el primer gol y proporcionó el segundo. (Añf.)

"Su gran espíritu deportivo impulsó a Miguel a jugar con el Las Palmas sin contar con su vigor normal"

Así lo afirma el doctor Gardeazábal, médico del Atlético de Madrid, que añadió que la presencia del jugador en el campo no fué ni un absurdo ni un acto inhumano

Con motivo del partido que el Atlético de Madrid jugó contra el Las Palmas, y que, como se recordará, terminó con empate, unas de las mayores censuras del público recayeron sobre el extremo internacional Miguel. Hasta tal punto llegaron las denostaciones del público, que el jugador sollozó en el vestuario después del partido, mientras decía: "Es injusto el comportamiento del público para conmigo".

¿Qué razones tenía Miguel para decir que era injusto el público? He recurrido al doctor Gardeazábal, médico del Atlético de Madrid, para que con su autoridad, competencia y conocimiento de los hechos aclarase la verdad. Interesaba saber si Miguel debía o no debía haber salido a jugar este partido.

He aquí la conversación que he mantenido con el doctor:

—Miguel ha pasado una afección de garganta, de origen fúngico, que le produjo una fiebre alta durante varios días.

—¿Cuántos días llevaba sin fiebre hasta llegar al momento de comenzar el partido?

—Llevaba cuatro o cinco días sin fiebre, y ya se estaba entrenando.

—¿Pero estaba en condiciones de jugar el partido con el Las Palmas o no?

—Había pasado su enfermedad, pero no había repuesto su vigor físico normal. Sólo su gran espíritu deportivo, su amor al Atlético y lo grandemente necesarios que iban a ser sus servicios en este partido impulsaron a Miguel a sobreponerse a todos los inconvenientes y a salir a jugar.

—¿Entonces?...

—Miguel salió al campo con merma de condiciones físicas. Ahora bien, que saliese a jugar este partido no quiere decir que fuese un absurdo ni que pueda interpretarse como una medida inhumana.

—¿Estaba él al tanto de cuál era su estado físico?

—El sabía que no iba a dar su rendimiento habitual.

—¿Había perdido mucho peso a consecuencia de su enfermedad?

—Se había debilitado, pero no había disminuido de peso. Miguel, ya sabe usted—añadió el doctor Gardeazábal—, que es un jugador de poco peso, y con el estado como estaba el terreno de juego, a consecuencia de las lluvias de días anteriores, fué aún más penosa su actuación después de la enfermedad. Como varios otros jugadores del Atlético, Miguel no es un jugador de potencia, por lo que los terrenos pesados le perjudican mucho.

—¿Comprende usted, pues, los sollozos de Miguel después del partido?

—Creo que fué injusto el comportamiento del público para con Miguel. Me interesa mucho lo haga constar así usted, porque Miguel es un jugador que con sus magníficas actuaciones ha ganado muchos partidos para el equipo. Es de los mejores jugadores que hay en España y que tenemos en el Atlético.

Aquí queda el juicio y el comentario del doctor Gardeazábal sobre la actuación de Miguel en el partido Atlético de Madrid-Las Palmas y el comportamiento del público para con un jugador tan fundamental al equipo.

Ignacio ARROYO

ESCUCHE A LOS USUARIOS DE GORRION I

Velomotor de 49 c. c. Dos velocidades. Cambio al puño. Exento de matriculación y carnet de conducir

DON ANGEL ALVAREZ

Hace treinta años que monta en motocicleta. Pero se ha pasado de las rugientes "B. S. A." y "Harley" al pequeño y salado GORRION I, de 49 c. c. ¡Hay que oírle hablar del GORRION!

—¡No se ha hecho en el mundo—nos dice—un motor más bonito!

—¿Está satisfecho?

—¡Claro! Solamente que encuentro aburrido no tener nunca averías.

Motocicletas CLÚA

Motos de 75, 100 y 175 c. c. Motocarros de 125 y 175 c. c.

Regala durante este mes el carnet de conducir Mejía Lequerica, 14 Tel. 374450 - Madrid

CONSTRUCCIONES MECANICAS OLÚA Espronceda, 320-324 - Barcelona

Lope de Vega HOY, LUNES, ESTRENO

ELIZABETH TAYLOR · DANA ANDREWS · PETER FINCH



COLOR POR TECHNICOLOR DIRECTOR: WILLIAM DIETERLE

¡UN AMBIENTE EXOTICO Y UNA EMOCION SIN LIMITES. LOS ELEFANTES ARRASANDO LA MAS HERMOSA PLANTACION QUE HAYAN CREADO LOS SERES HUMANOS!

Además, presentación del documental realizado por DANNY KAYE "SEMBRANDO SONRISAS INFANTILES"

A beneficio de UNICEF (Fondo de Ayuda a la Infancia) APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS

Velocidad y remate, armas de la victoria del Madrid

Es muy bueno el fútbol yugoslavo; sin duda una de los cuatro mejores de Europa; pero nuestro temor estaba en que el Madrid pudiera jugar lento y preciso, en lugar de ir a la busca de la rotura de los representantes de Belgrado, imponiéndoles ese ritmo veloz donde la ciencia algo lenta de los yugoslavos se viera frenada hasta el desconcierto.

¡Gran figura la de Bobek!! El interior del Partizan, capitán del equipo, fué en Chamartín, igual que en el Estadio de Maracanã hace cinco años, el constructor de la mayoría de los avances del conjunto de Belgrado. Muy bueno el ataque, con el defecto en sus líneas de apoyo; dos zagueros de ala, lentos y sin colorearse.

Cuatro-cero en el marcador es ni más ni menos que premio justo a lo que hizo el Madrid para merecer tal diferencia, y por lo visto en el encuentro de ayer, es difícil que los jugadores madrileños no sigan adelante hacia las semifinales, máxime cuando la entrada de Navarro dará más consistencia a nuestra zaga.

Siempre hemos creído que velocidad, nervio y remate son las condiciones básicas del estilo español. En Chamartín hubo rapidez extraordinaria, velocidad física e imaginativa, tiro a puerta desde toda la distancia y posición; todo ello acompañado de un coraje consciente, que es mucho cuando tiene las virtudes anteriores y nada en el caso contrario.

El Madrid planteó bien su partido. Nada de líneas rotas con zonas vacías, y si escalonamiento de zagueros, volantes e interiores; vigilancia severísima, hombre por hombre, y deseo general de hacer fútbol por las alas, aprovechando que ahí estaba el punto flaco del Partizan, y por eso, primero Castaños y luego Gento fueron base de la victoria.

Porque esta vez el triunfo no llegó por el fútbol realizado en la tripleta central, Olsen-Di Stéfano-Rial, y si por el juego abierto de pases por detrás de la defensa para iniciar Castaños el camino del triunfo con dos goles espléndidos; luego, otro, de Gento, y, por último, el de Di Stéfano, que bien pudiera valer ni más ni menos que el derecho a jugar las semifinales.

¿Furia? ¿Talento, forma física, control de pelota y conjunto!!; decimos nosotros, ya que el coraje ciego, el fútbol primitivo ante enemigo de calidad como lo es el Partizan, no sirve de nada y si, en cambio, hacer que la pelota corra, buscar las zonas vacías, ir al remate en todo momento, marcar encima, apoyar la jugada del compañero. Todo eso hizo el Madrid...

Y el partido comenzó mal para el equipo español, nervioso, lento, sin encontrar su puesto la mayoría de los jugadores; pero el gol de Castaños, a los doce minutos, y la parada formidable de Alonso, serenaron el ánimo madridista, y ya todo resultó fácil hasta el final, donde minuto por minuto el Partizan cedía ante el mejor.

¡Gran lección la de Castaños!! Este joven jugador llegó con aureola de promesa, y tras un partido donde salió con nervios del debut se vió arrinconado, para semanas más tarde ir a una nueva oportunidad en Vitoria, donde triunfó, para confirmar ante el Partizan que es, por ahora, el mejor extremo derecha del Madrid.

No hay paciencia en el período formativo del jugador joven; se quieren nombres populares para rechazar la gloria futbolística de ir formando elementos jóvenes, y el público madrileño—este gran público—vería el domingo es mejor un Castaños que va a más que cualquier otro valor de los que fueron todo cuanto tenían que ser. Es una ley de vida.

El fútbol español, cuando ha tenido extremos de calidad, y ello ocurrió casi siempre, Pagaza-Acedo, Lafuente-Gorostiza, Basora-Gainza, etc., rinde más de lo normal. Nuestro estilo lo exige, y en Chamartín, el Madrid rompió al Partizan con juego por las alas y no cargándolo al centro, como venía haciendo en las primeras fechas de la Liga, cuando no hacía goles.

Un partido memorable este cuatro-cero de Chamartín, donde el Madrid, fiel a su historia de equipo consciente de su responsabilidad internacional, batió a los campeones de Yugoslavia, y ello con fútbol del bueno, bajo un arbitraje impecable y ante ciento diez mil espectadores modelo de cordialidad y espíritu deportivo.

¿Hombres a destacar? Para nuestro gusto, la figura del partido, el hombre perfecto, fué Zárraga, modesto, pero eficiente medio volante del Madrid, quien tuvo a su cargo la difícil tarea de sujetar a Bobek, el veterano, sin que por ello olvidara la obra de alimentar el ataque, todo ello en bréga constante, acertada y magnífica.

Y cerca de Zárraga, Alonso, cuyas dos paradas del primer tiempo dieron fe y confianza al equipo; Marquitos, auténtica sombra de Milutinovich; Becerril, enérgico y combativo, y en el ataque, Castaños, en el primer tiempo, hasta lesionarse, y luego, Gento. De la tripleta central, fué el izquierdo Rial quien intentó más juego.

Los yugoslavos no defraudaron lo más mínimo; pero cuando un gran equipo se encuentra ante enemigo de calidad en tarde de aciertos, aunque pierda, su mérito no cede por ello, y ya hemos dicho que el ataque es la mejor línea, y en la zaga, el central, muy bueno; lentos los zagueros de ala, sobre todo el izquierdo.

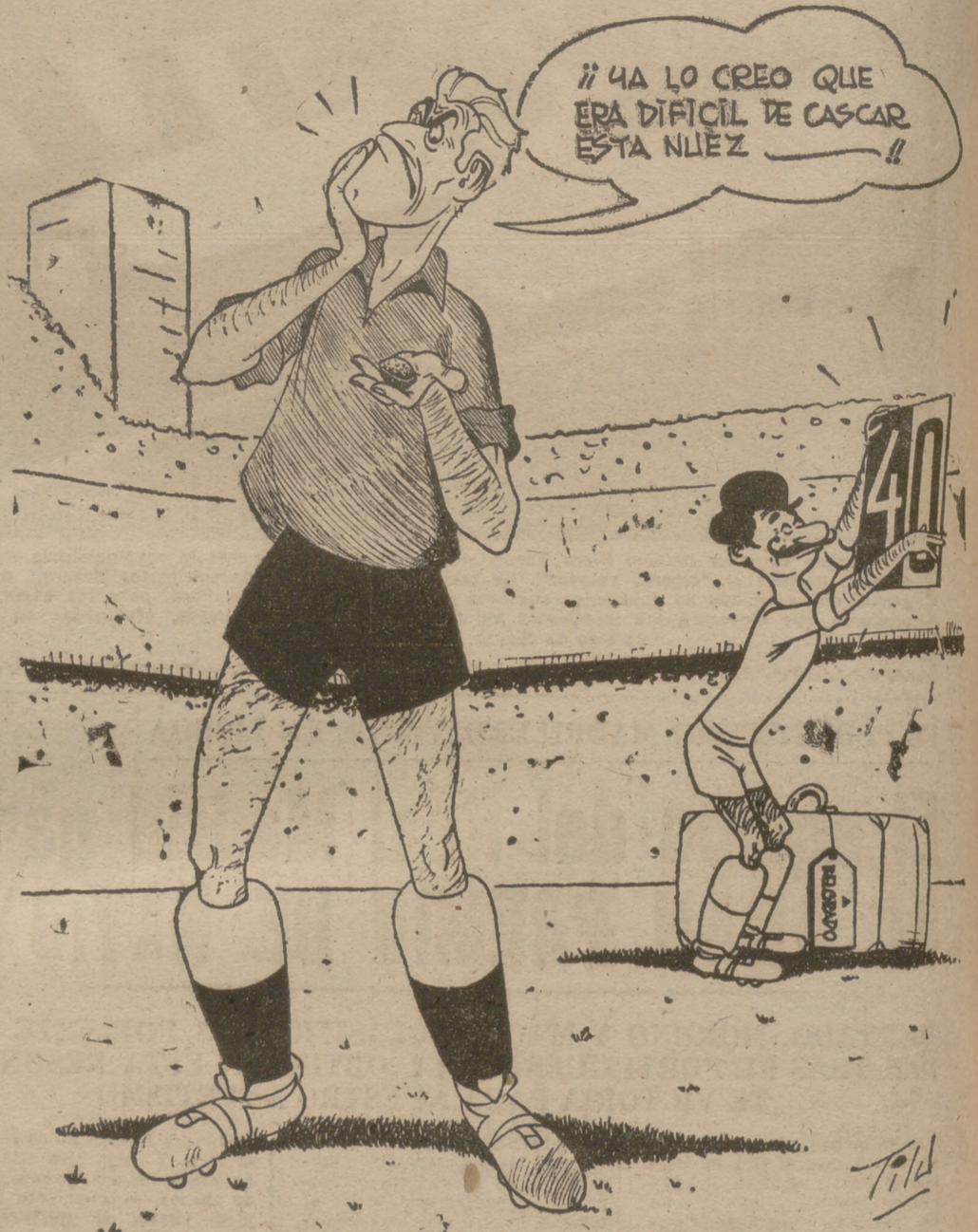
Y el Madrid tuvo la virtud, el acierto táctico, de no dejarse jugar por el contrario, y para ello su velocidad fué creciente, aumento de ritmo, que tuvo inmediato reflejo en un contrario que necesitaba que el equipo español llevara la lucha al terreno de la precisión, error que hubiera costado nada menos que el triunfo.

¿Se ganó el derecho a las semifinales? Creemos que sí. En Belgrado, con el refuerzo de la experiencia de Navarro, jugador duro y sobrio, tranquilos por la ventaja de cuatro goles, el Madrid hará "su partido", que, claro, no será ese fútbol abierto, alegre, estilo Londres, y si de escalonamiento de líneas y marcaje feroz, sin olvidar el ataque.

Así se juega y así hay que jugar. Esta es una eliminatoria de Copa, y el Madrid, que supo moverse en Chamartín como tenía que hacerlo, también se moverá en Belgrado, donde a nada que la fortuna no le vuelva sus espaldas, seguirá adelante y en busca de la semifinal. En fin, un cuatro-cero que demuestra no somos tan malos como algunos creen...

Pedro ESCARTIN

COMO HA VISTO TILU EL PARTIDO DE CHAMARTIN



¡Meta usted gol!

<p>¡GOL! 1</p> <p>El Madrid "ostrana" el año jugando en Las Palmas con el equipo "oco" isleño. ¿Recuerda acaso qué resultado hubo allí la temporada última?:</p> <p>Las Palmas, 2; Madrid, 3. Las Palmas, 1; Madrid, 0. Las Palmas, 1; Madrid, 1. Las Palmas, 0; Madrid, 0.</p>	<p>¡GOL! 2</p> <p>El domingo veremos al Murcia y al Atlético madrileño en el Metropolitano y estaría bien que nos dijera el año que bajó por última vez a Segunda el equipo levantino, reintegrado ahora a la División de Honor:</p> <p>1948-49. 1949-50. 1950-51. 1951-52.</p>	<p>¡GOL! 3</p> <p>Del madrileñísimo y antiguo Recreativo salieron no pocos jugadores de talla, entre otros, algunos de los internacionales que se citan:</p> <p>Monjardín. Félix Pérez. Triana. Quesada.</p>	<p>¡GOL! 4</p> <p>¿Buen gol metería usted si sabe a qué Federación Regional está afiliado el Club Deportivo Rechazo?:</p> <p>Extremeña. Oeste. Tinerfeña. Murciana.</p>
<p>¡GOL! 5</p> <p>No ignora que el Hipódromo de Madrid se denomina de la Zarzuela, pero ¿podría decirnos cómo se llamaba el de Barcelona?:</p> <p>Lasarte. Tablada. Casa Antúnez. Las Cortes.</p>	<p>¡GOL! 6</p> <p>Sólo uno de los cuatro Clubs que se consignan no ha sido nunca campeón de la Segunda División:</p> <p>Coruña. Granada. Sabadell. Alcoyano.</p>	<p>¡GOL! 7</p> <p>En el desaparecido Hipódromo de la Castellana, uno de los caballos, durante una carrera, se le clavó uno de los largueros que limitan la pista, murlendo. ¿Cómo se llamaba?:</p> <p>"Kirkpatrick" "Fair". "Los Calreles". "Verbenera".</p>	<p>¡GOL! 8</p> <p>Menéndez es el aplaudido delantero centro del once argentino de tantas campanillas como:</p> <p>El Independiente. El River Plate. El Huracán. El Boca Juniors.</p>
<p>¡GOL! 9</p> <p>Y hablando de la Argentina opondría no olvidar cuántos equipos militan allí en la Primera División de Liga:</p> <p>Veinte. Dieciséis. Catorce. Doce.</p>	<p>¡GOL! 10</p> <p>No salga por el registro, al oír el apellido Livingstone, de decirnos que le evoca sólo a un gran explorador. También lo lleva un guardameta que defendió frente a España los colores de:</p> <p>Argentina. Méjico. Brasil. Chile.</p>	<p>¡GOL! 11</p> <p>Battling Siki, el célebre boxeador negro vencedor de Carpentier, nació en... ¿Lo sabe usted?:</p> <p>Nueva Orleáns. Senegal. Costa de Oro. California.</p>	<p>¡GOL! 12</p> <p>Jess Willard, campeón del mundo, sucesor de Jack Dempsey, antes de dedicarse al boxeo era:</p> <p>Cow-boy. Buscador de oro. Vendedor ambulante. Empleado de Banca.</p>

Cada acierto supone un gol a su favor. Si usted consigue once, ello constituye la más rotunda prueba de que posee una categoría mental análoga a la deportiva de Di Stéfano. Si consigue diez puede considerarse casi, casi, un Silva sin "clásica"... Pero si no logra más que cuatro, no cabe duda de que le falta mucho camino por recorrer para convertirse en el perfecto aficionado deportivo. Y en caso, ¡ay!, de que no marcara ninguno, respaldado por las autoridades y a tasa de las botas.

SOLUCION A "META USTED GOL!": 1: Las Palmas, 1; Madrid, 3.—2: 1950-51.—3: Félix Pérez y Quesada.—4: Tinerfeña.—5: Casa Antúnez.—6: Coruña.—7: "Los Calreles".—8: RI-Plate.—9: Dieciséis, como en España.—10: Real Madrid.—11: Senegal.—12: Cow-boy.